

NELLA TERRA DEL PASSATO VIVENTE

Alpi Albanesi e Lago di Scutari: un'esperienza alla scoperta
di paesaggi, sapori e sorrisi ancora autentici





La pubblicazione è stata realizzata con il contributo dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) nell'ambito del progetto "LAGHI D'ALBANIA - Promozione di modelli di turismo sostenibile e responsabile per lo sviluppo inclusivo delle comunità" (AID 012590/02/1).

I contenuti di questa pubblicazione sono di esclusiva responsabilità di AITR - Associazione Italiana Turismo Responsabile.

La realizzazione del documento è stata svolta sotto la supervisione di AITR: Maurizio Davolio, Silvia Lazzari, Francesca Palombo e Sabrina Cavallo, con il supporto di VIS: Anna Carboni, Sonila Kocli, Samed Kurtaj, Nermin Shurdha, Mirela Turkaj.

I testi e gli itinerari sono a cura di Anna Carboni, lo staff VIS Albania e Maurizio Davolio.

L'impaginazione grafica è a cura di Cristina Graziani (www.crigraphics.it).

Foto credits: VIS, Terenc Pepa, Villa Gjecaj pag 18, Ertabtt/pexels pag. 23, Kantina Mani pag. 34, Salvia Nord pag. 36, David & Bonnie pag. 22-42-43, Ride Albania pag. 46, Klajdi Cena/pexels pag. 53.

Seconda edizione Febbraio 2026.



Indice

- 4 Il progetto LAGHI D'ALBANIA
- 6 Il Lago di Scutari e le Alpi Albanesi
- 12 Mappa di Scutari - Attrazioni turistiche
- 16 Comune di Scutari - Ristoranti e Bar
- 17 Comune di Scutari - Hotel
- 18 Comune di Scutari - Guesthouse
- 20 Comune di Scutari - Produttori
- 22 Comune di Scutari - Tour Operator
- 24 Mappa di Malësi e Madhe - Attrazioni turistiche
- 28 Comune di Malësi e Madhe - Ristoranti e Bar
- 30 Comune di Malësi e Madhe - Hotel Ristoranti
- 32 Comune di Malësi e Madhe - Guesthouse
- 34 Comune di Malësi e Madhe - Agriturismi
- 35 Comune di Malësi e Madhe - Camping, Resort e Agriturismi
- 36 Comune di Malësi e Madhe - Produttori
- 38 Comune di Malësi e Madhe - Artigianato e arte
- 40 Proposte di viaggio



Il progetto LAGHI D'ALBANIA

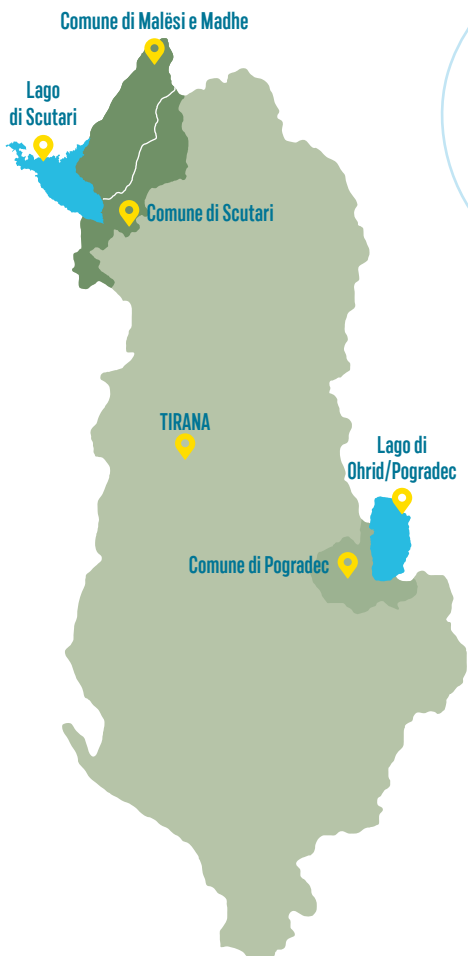
Il progetto “LAGHI D'ALBANIA - Promozione di modelli di turismo sostenibile e responsabile per lo sviluppo inclusivo delle comunità” (AID 012590/02/1), finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, mira a promuovere modelli integrati di gestione/governance del territorio e di turismo sostenibile per i due principali laghi dell'Albania (Ocrida/Pogradec e Scutari), in contrasto con i modelli di turismo e sviluppo “aggressivo” in forte espansione in tutto il territorio albanese.

Il progetto basa le proprie azioni sui principi di *governance* partecipativa ed economia sociale applicati allo sviluppo del **turismo sostenibile in aree rurali**.

Attraverso un'ampia attivazione delle comunità è quindi possibile attuare meccanismi di **promozione integrata del territorio** e rafforzare la connettività al livello locale, regionale ed europeo. In questo modo, l'iniziativa intende facilitare il consolidamento di modelli integrati di sviluppo locale capaci di affrontare efficacemente le principali sfide economiche, sociali e ambientali del nostro tempo.

Il progetto è orientato al raggiungimento di tre risultati:

1. Il rafforzamento del sistema di *governance* delle due aree target in termini di inclusività, sostenibilità e connettività con altre realtà europee e internazionali.
2. Il potenziamento del coinvolgimento delle comunità nella progettazione di interventi a supporto del settore del turismo sostenibile e responsabile.
3. L'arricchimento e l'inserimento di elementi innovativi nell'offerta degli operatori di turismo sostenibile e responsabile nelle aree target.





Il progetto ha messo in campo una serie di azioni:

- **assistenza tecnica** per il miglioramento dell'offerta turistica nelle municipalità di Malësi e Madhe e Scutari con input dedicati a piccoli interventi nella riduzione dell'impatto ambientale e nell'inclusione sociale dei giovani e donne rurali.
- **Creazione di un Gruppo di Azione Locale** (GAL LABEATËT) con l'obiettivo di portare avanti nel tempo le relazioni di scambio fra gli attori del territorio e la promozione integrata di quest'area.
- **Promozione del turismo** attraverso una campagna (<https://rb.gy/6aenan>) co-progettata con i giovani del territorio e la partecipazione a fiere nazionali, regionali e in Italia.
- **Redazione di un Piano di Azione per il Turismo Sostenibile** per l'area racchiusa tra il Parco Nazionale delle Alpi Albanesi e l'area protetta del Lago di Scutari.
- **Creazione e gestione di un fondo di sviluppo** dedicato in parte alle imprese e start up del territorio ed in parte ad interventi di co-progettazione pubblico-privata per la valorizzazione e gestione del patrimonio rurale tra Malësi e Madhe e Scutari.

Il Lago di Scutari e le Alpi Albanesi

Due confini naturali per un territorio ricco di storia, natura e tradizioni.

Nei primi anni del '900 Edith Durham, una giovane esploratrice inglese, si avventurò nel Nord Albania, terra del *Kanun*¹ e delle *Burrneshë*², della *Xhubleta*³ e della *Lahuta*⁴. Tra mille difficoltà si lasciò travolgere dal fascino di una cultura antica ma sempre viva, quella che poi definirà: "The land of the living past" (Nella terra del passato vivente). Al fine di rivivere le stesse emozioni della Durham, il Nord Albania ancora oggi offre la possibilità di visitare alcune delle valli più remote e isolate d'Albania e di scoprire bellezze naturali inesplorate del lago di Scutari, oltre le tradizionali offerte turistiche del Paese.

Il territorio, circondato da due confini naturali di particolare fascino (le Alpi Albanesi, Parco Nazionale dal 2022 e il Lago di Scutari, Parco Naturale Protetto) offre paesaggi indimenticabili, natura in-

contaminata e tradizioni e usanze ancora vive. Le possibilità di permanenza si adattano ad ogni tipo di esigenza e sono ricche di scoperte: calma e tranquillità per le famiglie, accoglienza nelle case tradizionali opportunamente adattate, cucina genuina per i buongustai, ricca biodiversità per i naturalisti, montagne ardue per chi ama l'avventura, sport acquatici e bagni per chi ama l'acqua, leggende e racconti per i più romantici.

Il tutto è condito dalla giovialità delle comunità locali, che fanno dell'ospitalità una legge sacra immutata negli anni, la stessa che agli inizi dello scorso secolo fece innamorare la giovane Durham in viaggio nel Nord Albania, come recita il proverbio dialettale: *Shpia e shqiptarit asht e Zotit dhe e mikut* - La casa di un albanese è di Dio e dell'ospite.

1 Il *Kanun* è un antico codice di leggi consuetudinarie albanesi a cui si è fatto riferimento per secoli al fine di regolare vari aspetti della vita sociale delle comunità. Ne esistono diversi, a seconda delle aree e delle famiglie di riferimento. Uno dei più conosciuti è il *Kanun* di Lekë Dukagjini, che trova le sue radici nelle Alpi Albanesi.

2 Le *Burrneshë* sono conosciute in Italia con l'errata traduzione di Vergini Giurate. Il termine albanese fa invece riferimento ad una scelta sociale da parte di una donna di prendere in carico il ruolo di uomo di riferimento per la propria casa e famiglia, laddove per motivi vari (salute, guerra, ecc.) non ci fosse nessun capofamiglia riconosciuto.

L'errata traduzione nasce dall'immagine offerta dalle *Burrneshë* stesse, che vestono e portano avanti i lavori in tutto e per tutto normalmente previsti per la componente maschile della famiglia.

3 La *Xhubleta* è un antico abito tradizionale molto articolato che si trova solamente nel Nord Albania ed in particolare in Malësi e Madhe. Dal 2022 è entrato a far parte del patrimonio immateriale UNESCO (<https://rb.gy/q5f82q>).

4 La *Lahuta* è uno strumento musicale ad arco tipico del Nord Albania e diffuso in forme leggermente diverse nell'intera regione balcanica. Anch'esso iscritto nell'elenco del patrimonio UNESCO.



Il **Lago di Scutari**, area protetta ed elemento di connessione tra il comune di Scutari e Malësi e Madhe, si trova al confine tra Montenegro e Albania ed è il più grande lago della penisola balcanica, con una superficie media di 475 km².

Questo lago possiede caratteristiche uniche tra i grandi laghi del mondo: una **biodiversità straordinaria** e una bellezza naturale di grande valore, con un enorme potenziale turistico.

Il complesso ecosistema d'acqua dolce del lago, le zone umide associate, le piane alluvionali e le formazioni carsiche offrono **benefici ambientali fondamen-**

tali per le comunità circostanti (come pesca, acqua potabile, attività ricreative) e contribuiscono al patrimonio economico e culturale nazionale e regionale. Attorno al lago le **possibilità ricreative** non mancano, nel rispetto della natura e della delicata biodiversità da preservare: alcuni pescatori hanno iniziato ad offrire **giri del lago** mettendo a disposizione le **tipiche barche locali**, di colore giallo, chiamate **Sule**. Grazie alla loro esperienza è possibile raggiungere angoli incantevoli del lago, come il **famoso Occhio di Shegan** (**Syri i Sheganit**), risorgiva d'acqua protetta ormai conosciuta in tutto il Paese.



Per i più sportivi invece ci sono alcune guide locali che offrono la possibilità di **visitare il lago e il fiume Buna in kayak o con paddle board**, rispettando però le tempistiche e aree di riproduzione di alcuni uccelli autoctoni del Lago di Scutari, come il martin pescatore o la colombina d'acqua dolce.

Per gli appassionati del birdwatching scansiona e scopri di più!



Dalla città di Scutari è inoltre possibile raggiungere in sicurezza i villaggi di Shiroka o Zogaj, lungo la sponda scutarina del lago, grazie ad un **piacevole percorso ciclabile**, che permette di raggiungere addirittura il confine con il Montenegro. A Zogaj inoltre si mantiene viva un'antica **tradizione di lavori al telaio** delle

donne locali, visitabili e raggiungibili attraverso le tipiche scalinate bianche, ripinturate ogni anno come tradizione degli abitanti locali.

I piatti tipici locali sono la carpa e l'anguilla cotti sia al forno che sulla tegola; nella zona sono numerosi i ristoranti con vista lago pronti ad accogliere i visitatori. **Numerose anche le spiaggette balneabili**, mentre spostandosi lungo la parte del lago di Malësi e Madhe si possono trovare alcuni **camping ben attrezzati** e allestiti.

La **città di Scutari** completa l'offerta delle aree naturali che la circondano con **numerose possibilità culturali, musicali e storiche**. Di particolare interesse la visita a siti antichi come il Castello di Rozafa. Il Ponte di Mesi e la Moschea di Piombo, così come le visite legate ad un passato più recente al museo Ma-

rubi della fotografia, o quello dedicato alla memoria e testimonianze del regime comunista. Le vie di Gjushadol e del centro permettono poi di rilassarsi grazie a numerosi locali che in particolare in primavera ed estate offrono musica dal vivo e rendono la città colorata e allegra.

L'artigianato legato alla filigrana d'argento è poi uno dei souvenirs più gettonati della città, a cui si aggiungono i **prodotti locali derivati dalle erbe officinali** come creme, oli e saponi. Nella strada che collega Scutari alle montagne, infatti, è possibile notare l'importante vocazione dell'area alla **coltivazione di erbe officinali**, in particolare salvia, lavanda ed elicriso, che nel periodo di giugno-luglio offrono profumi e colori che richiamano il fascino della Provenza francese. Alcuni piccoli agriturismi a gestione familiare stanno valorizzando questa tradizione, unita a quella della **produzione di vini rossi locali** di buona qualità, ben

abbinabili alla degustazione di **formaggi e miele tipici della zona**.

A circa un'ora verso Nord, si trova il secondo elemento naturale di grande rilevanza: le **Alpi Albanesi**. Questo parco comprende gli ecosistemi naturali che creano uno **spettacolo naturale maestoso**: dalla Valle di Valbona, al Parco Nazionale di Theth, dal bellissimo panorama di Qafa e Thores al Fiume Gashi e alle Montagne Maledette di Kelmend. Le Alpi Albanesi rappresentano la regione più montuosa e affascinante del Paese e stanno recentemente diventando una delle destinazioni turistiche più attraenti a livello internazionale.

L'area ha beneficiato della riscoperta dei **sentieri di montagna tradizionali** che collegano i villaggi a valle con le aree degli alpeggi e con le vette delle **Alpi Dinariche**. Ci sono oltre 330 chilometri di **tracciati montani di diversi livelli** tra



le valli di Kelmend e Shkrel e nell'Unità Amministrativa di Gruemirë, e altrettanto nella valle di Theth, dalla passeggiata per la famiglia con bambini alla scalata per l'alpinista esperto. Parte dell'area è inoltre inserita all'interno di itinerari di **trekking cross-border** ormai molto conosciuti come **Peaks of the Balkans** (peaksofthebalkans.com) e la **Via Dinarica** (viadinaricakosovo.com).

Durante i mesi estivi, un numero limitato di famiglie pratica ancora la **transumanza** e si sposta negli alpeggi, rendendo possibile anche l'incontro e la **degustazione di prodotti caseari** freschi e non normalmente in commercio come il *Jardun*, una bevanda fresca fatta con latte di pecora, acqua e sale o il *Djath i Zier* (formaggio fuso).

L'area vanta infatti un'importante **tradizione culinaria legata alla vita pastorale**,

di cui si è tenuta traccia anche all'interno dell'Arca del Gusto di Slow Food.

Fra queste perle gastronomiche si annovera il *Mishavinë*, un **formaggio d'alpeggio presidio Slow Food** che si può trovare solo nei villaggi di Lepushë e Vermosh. Negli anni ha conosciuto una visibile diminuzione nella produzione, ma ultimamente ha vissuto una nuova rinascita, tanto da farlo diventare uno dei fiori all'occhiello della tradizione locale ed uno dei prodotti più ricercati da cuochi e visitatori. In questo contesto, il servizio di ristorazione e la gastronomia sono un valore aggiunto al soggiorno del turista.

Scansiona il QR code
e scopri di più sul
Mishavinë





ALPINI Guesthouse

Soprattutto nei villaggi montani dell'area è possibile incontrare diversi testimoni di una conoscenza secolare legata alle **proprietà delle erbe medicinali**, con cui potrete sorseggiare le tipiche **tisane di montagna**. I vostri pasti e le frequenti pause caffè tipiche (caffè turco e *raki*, l'acquavite locale) verranno accompagnati da scenari suggestivi e dalla bellezza dei paesaggi montani e dei profumi delle erbe medicinali.

Le case tradizionali sono state ristrutturate mantenendo lo **stile tipico della zona alpina**, ma garantendo al contempo uno standard di accoglienza internazionale. L'organizzazione dell'accoglienza è quella dell'albergo diffuso: per garantire numeri di posti letto e i servizi necessari si è messo in rete ciò che era già presente e **l'accoglienza viene garantita dalle famiglie** e gestita secondo il calore tipico degli abitanti del luogo.

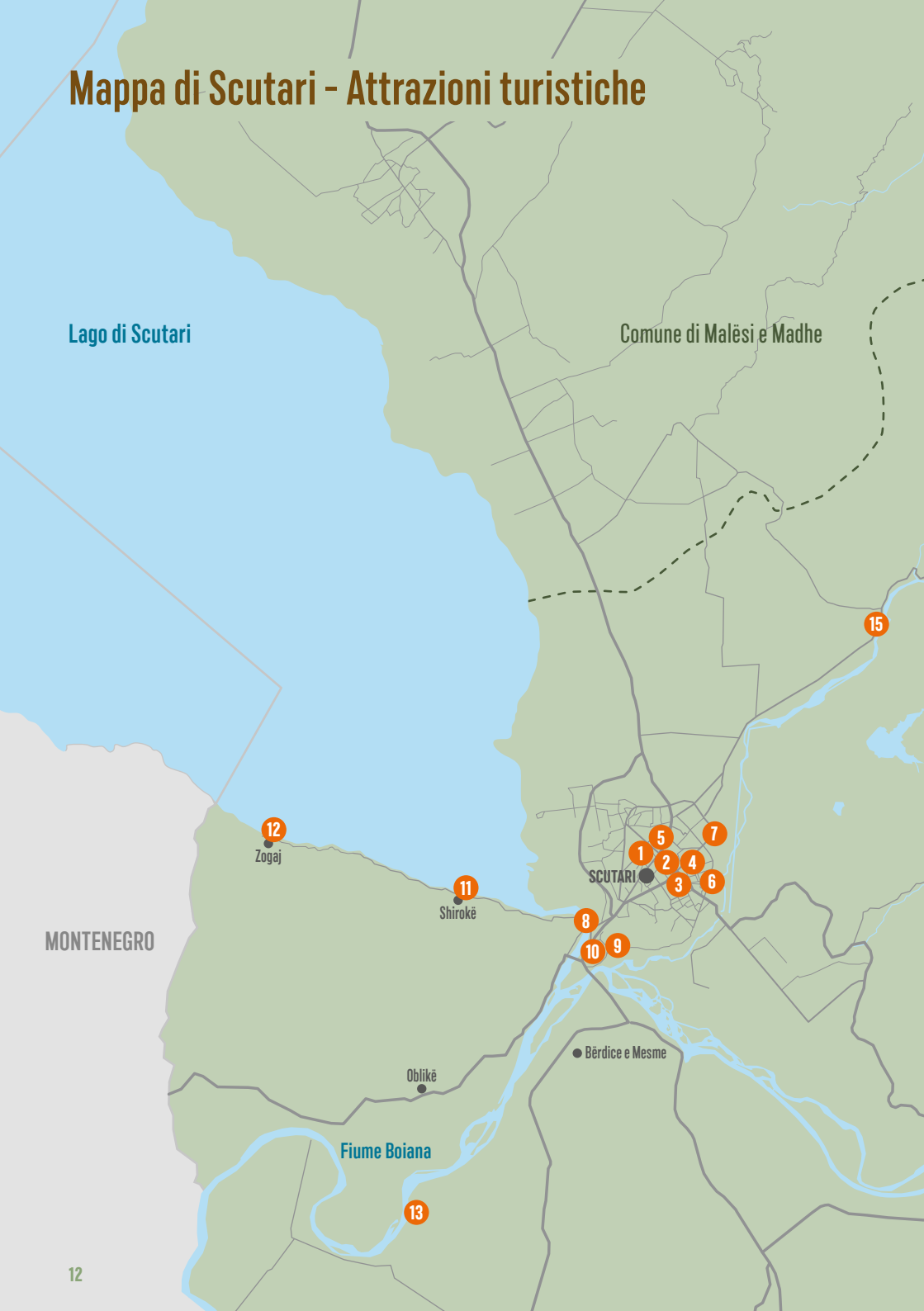
Il lago e le Alpi costituiscono due confini naturali per l'area target del progetto,

offrendo opportunità uniche per lo sviluppo di **un'offerta turistica integrata e distintiva**. Un panorama di sviluppo esclusivo per i due Comuni coinvolti, dove sono possibili tantissime attività con visite culturali (237 monumenti censiti) e naturalistiche (42 monumenti naturali individuati).

A ciò si uniscono le possibilità legate alla vicinanza con il Montenegro, con l'esistenza di ben 4 punti di confine facilmente attraversabili a seconda di dove si preferisca svolgere il proprio itinerario (Muriqan, Hani i Hotit zona lago; Grabom e Vermosh zona montana).

Gli **interventi dell'ONG VIS** (Volontariato Internazionale per lo Sviluppo), presente nel territorio dal 2009 con progetti di sviluppo rurale integrato finanziati dalla Cooperazione Italiana e dall'Unione Europea, hanno aiutato le comunità a valorizzare quello che aveva di più prezioso: **una natura incantevole che vive in armonia con una cultura secolare e affascinante**.

Mappa di Scutari - Attrazioni turistiche



Lago di Scutari

Comune di Malësi e Madhe

12

Zogaj

11

Shirokë

SCUTARI

5

7

1

2

4

3

6

8

10

9

MONTENEGRO

Oblikë

Fiume Boiana

13

● Bërdice e Mesme

15

Comune di Scutari

LEGENDA

- 1 Museo storico Oso Kuka
- 2 Museo nazionale della fotografia Marubi
- 3 Museo della testimonianza e della memoria
- 4 Vicolo Gjuhadol
- 5 Galleria delle Arti Scutari
- 6 Cattedrale di Scutari
- 7 Cimitero vecchio cattolico di Scutari
- 8 Moschea di Piombo
- 9 Castello di Rozafa
- 10 Ponte vecchio di Buna*
- 11 Villaggio turistico di Shiroka*
- 12 Villaggio turistico di Zogaj*
- 13 Rovine della Chiesa di Shirgj
- 14 Isola di Sarda, con rovine di vecchie chiese cattoliche
- 15 Ponte vecchio di Mesi
- 16 Rovine del Castello di Drisht
- 17 Kiri Canyon

* parte del Parco Naturale del Lago di Scutari

Rragam

Fiume Drin

Mappa di Scutari - Attrazioni turistiche

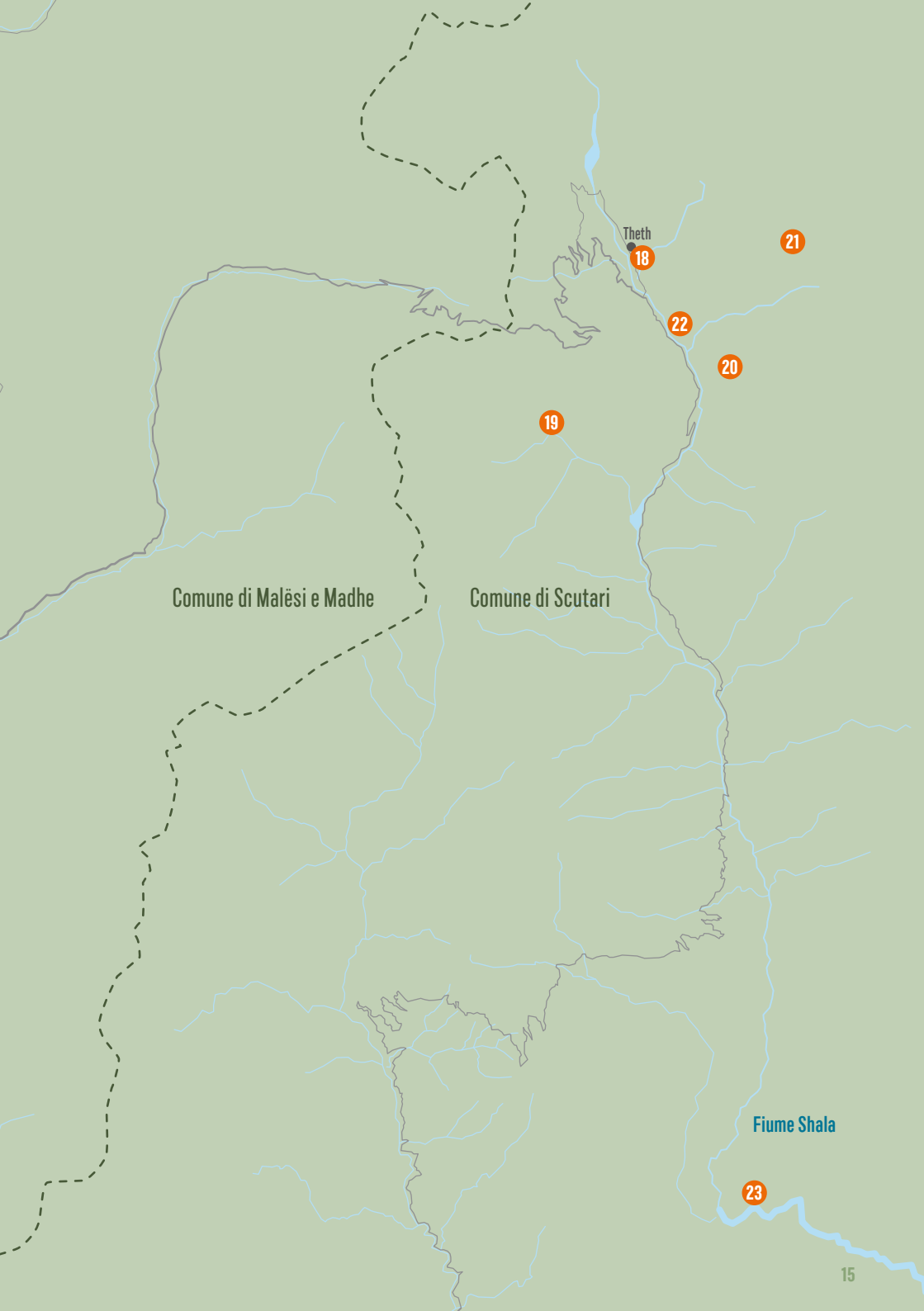
LEGENDA

- 18 Villaggio turistico Theth**
- 19 Occhio Blu**
- 20 Cascata di Grunas**
- 21 Punto panoramico tra Theth e Valbona
- 22 Torre della Riconciliazione
- 23 Fiume Shala, una delle attrazioni più richieste del nord Albania

** parte del Parco Nazionale Alpi Albanesi

MONTENEGRO

Lago di Scutari



Theth

18

21

22

20

19

Comune di Malësi e Madhe

Comune di Scutari

Fiume Shala

23

Comune di Scutari - Ristoranti e Bar

ARTI I ZANAVE

(+355) 67 376 6211
artizanave@yahoo.com
Scutari

Impresa sociale, in centro città, dove lavorano donne vittime di violenza

TE NAILI

(+355) 69 970 8552
Zogaj, Scutari

Affacciato sul lago di Scutari, propone una cucina tipica

SIMONI

(+355) 67 436 6454
Scutari

Ristorante tipico nel lago di Scutari con centro di apiterapia

SIMONI



Comune di Scutari - Hotel

ALEKS

(+355) 69 214 8435

hotelaleks2024@gmail.com

Scutari

Moderno hotel a gestione familiare,
in un'ottima posizione



Comune di Scutari - Guesthouse

BUJTINA POLIA

(+355) 69 301 6781
booking@bujtinapolia.com
www.bujtinapolia.com
Theth, Scutari

Tra le montagne, con sala ristorante

KRONI I MICANVE

(+355) 69 359 5906
pellumbcarku@gmail.com
Theth, Scutari

Tra le montagne, con ristorazione

VILLA GJECAJ

(+355) 69 601 5771
info@villagjecaj.com
www.villagjecaj.com
Theth, Scutari

Guesthouse e ristorante tra le montagne di Theth

MI CASA ES SU CASA

(+355) 68 385 9723
hostelshkoder@gmail.com
www.micasaestucasa.it
Scutari

Uno dei più famosi hostel di Scutari, con servizio noleggio biciclette

ECO-SOCIAL FARM

(+355) 68 202 6559
facikastriot@yahoo.com
Oblikë, Scutari

Fattoria poco fuori Scutari che offre accoglienza in bungalow e guide esperienziali. Il ricavato è devoluto a giovani con disabilità

BEKIM NDRUKAJ

(+355) 69 350 1860
bndrukaj9@gmail.com
Zokaj, Scutari

Guesthouse tradizionale nel villaggio di Zokaj





Comune di Scutari - Produttori

NATYRA IME

(+355) 67 286 0849
natyraimeal@gmail.com
www.natyraime.al
Scutari

Produzione di saponi artigianali
biologici e altri prodotti fatti a mano

KOSTUME POPULLORE JONI

(+355) 67 287 0379
teutaa.tahiri@hotmail.com
Bërdice e Mesme, Scutari

Promozione, conservazione e
realizzazione di costumi popolari
fatti a mano

GURI I ZI

(+355) 68 386 2424
info@guriizi.com
www.guriizi.al
Rragam, Scutari

Impresa artigianale di tessuti gestita
da donne

10



QILIMA DI NEBIJE QOTAJ

(+355) 68 226 2678

Zogaj, Scutari

Produttrice di tappeti tradizionali

QILIMA DI GANIMETE ARTUNDA

(+355) 69 267 9932

Zogaj, Scutari

Produttrice di tappeti tradizionali



Comune di Scutari - Tour Operator

ALB CAR CAMPING

(+355) 67 592 3309
lodovikdocaj98@gmail.com
www.albcarcamping.com
Scutari

Tour Operator locale che offre noleggio di fuoristrada, attrezzature da campeggio e tour guidati

KOPLIKU TRAVEL

(+355) 68 203 1125
koplikuttravel@yahoo.it
Scutari

Vari tour giornalieri al nord e al sud, tra i più richiesti quello al fiume Shala

DRINI TIMES

(+355) 69 295 6106
info@drinitimes.al
www.drinitimes.al
Shirokë, Scutari

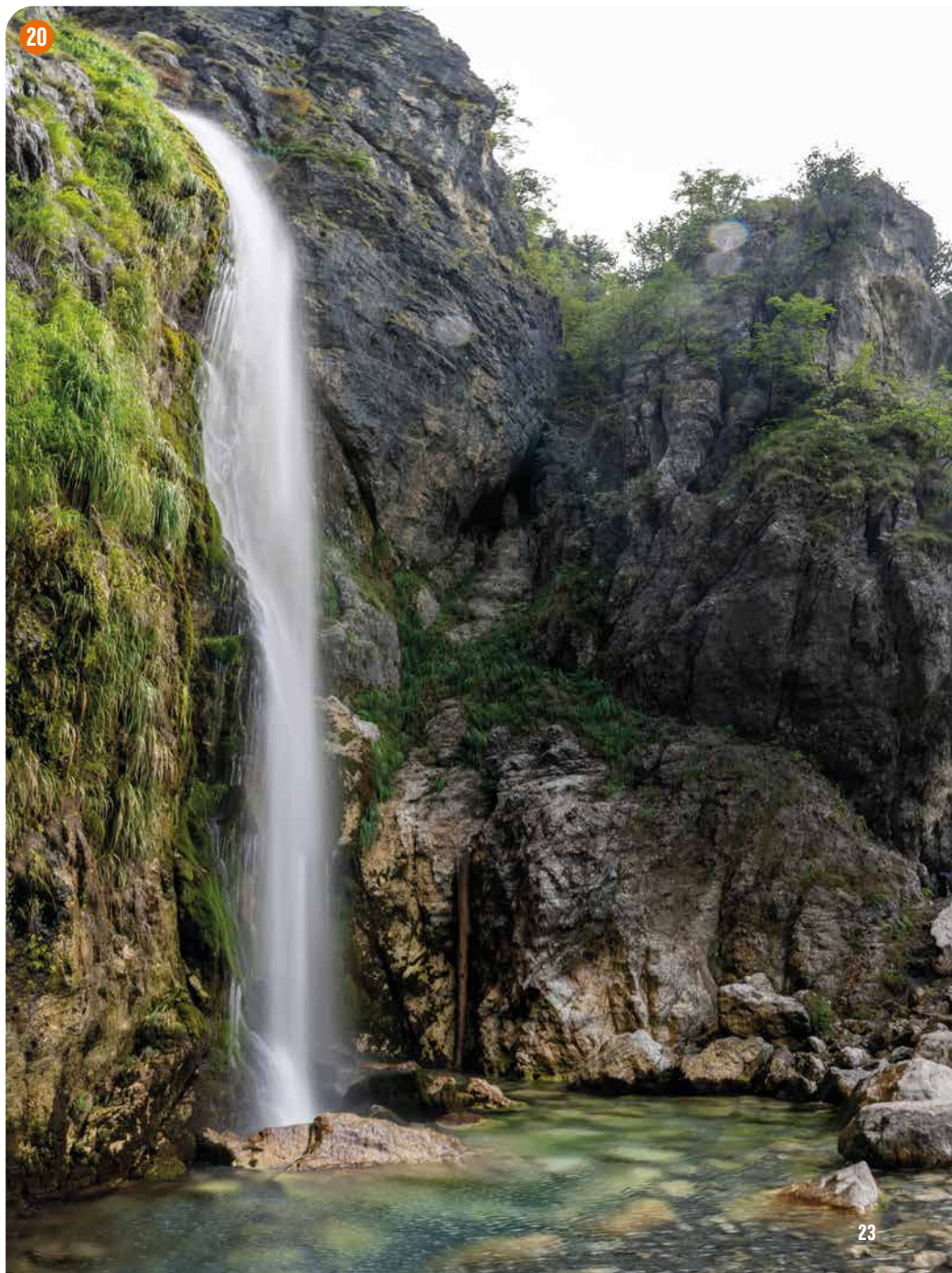
Tour in kayak, canoe e stand-up paddle

THETHI ZIPLINE

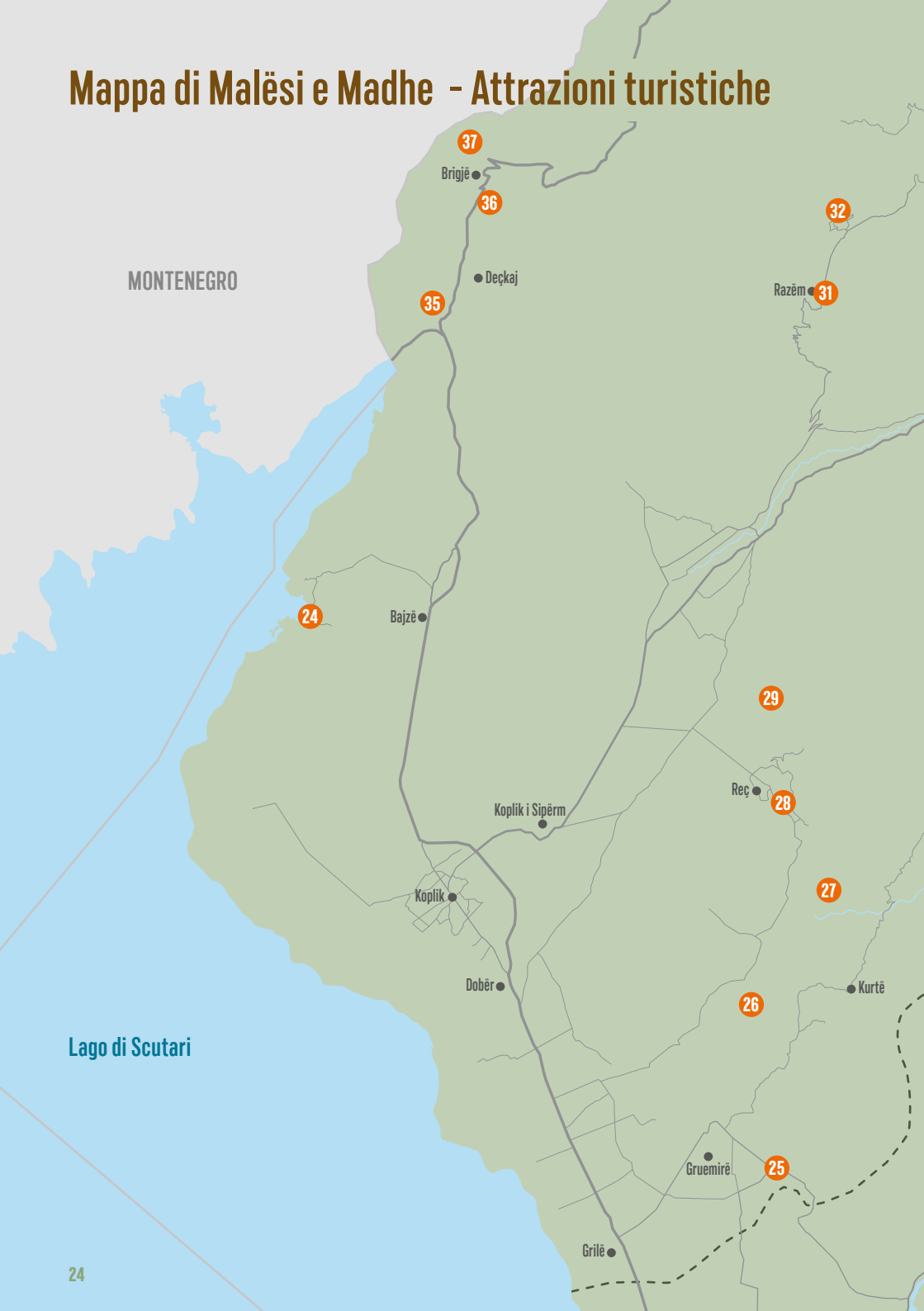
(+355) 69 206 5051
info@thethizipline.al
www.thethizipline.al
Theth, Scutari

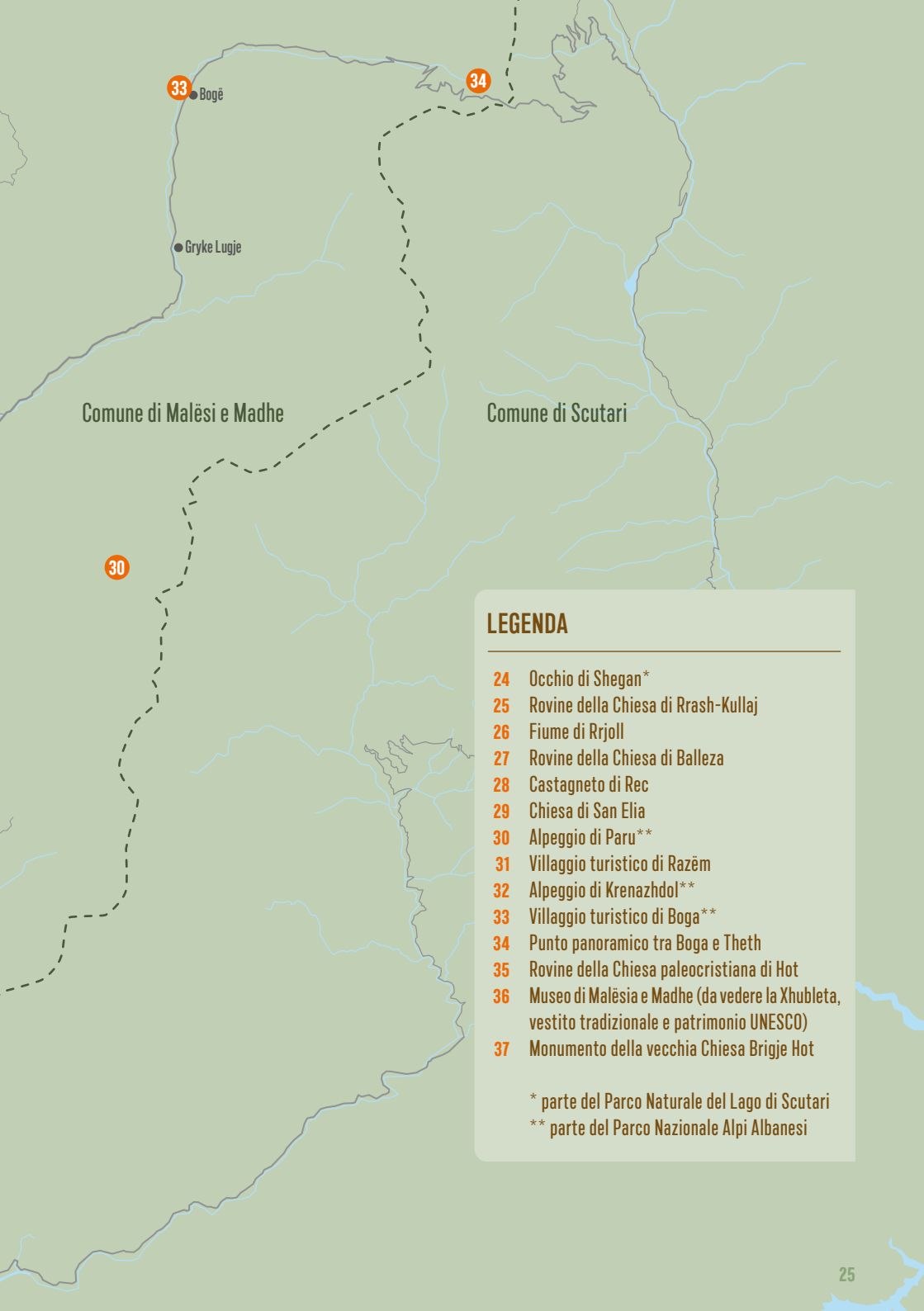
Zipline tra le montagne nel villaggio turistico di Theth





Mappa di Malësi e Madhe - Attrazioni turistiche





Comune di Malësi e Madhe

Comune di Scutari

LEGENDA

- 24** Occhio di Shegan*
- 25** Rovine della Chiesa di Rrash-Kullaj
- 26** Fiume di Rrjoll
- 27** Rovine della Chiesa di Balleza
- 28** Castagneto di Rec
- 29** Chiesa di San Elia
- 30** Alpeggio di Paru**
- 31** Villaggio turistico di Razëm
- 32** Alpeggio di Krenazhdol**
- 33** Villaggio turistico di Boga**
- 34** Punto panoramico tra Boga e Theth
- 35** Rovine della Chiesa paleocristiana di Hot
- 36** Museo di Malësia e Madhe (da vedere la Xhubleta, vestito tradizionale e patrimonio UNESCO)
- 37** Monumento della vecchia Chiesa Brigje Hot

* parte del Parco Naturale del Lago di Scutari

** parte del Parco Nazionale Alpi Albanesi

Mappa di Malësi e Madhe - Attrazioni turistiche

LEGENDA

- 38 Punto panoramico Leqet e Hotit
- 39 Ponte vecchio di Tamara
- 40 Villaggio turistico di Tamara
- 41 Cascata di Selca
- 42 Fortezza di Kelmend**
- 43 Villaggio turistico di Lepushë**
- 44 Zone del formaggio tipico Mishavin, presidio Slow Food e indicazione geografica protetta (IGP)
- 45 Alpeggio di Berizhdol**
- 46 Villaggio turistico di Vermosh**
- 47 Bashkimi canyon

** parte del Parco Nazionale Alpi Albanesi



PER CHI AMA IL TREKKING: SCANSIONA IL QR CODE OPPURE SCOPRI GLI ITINERARI NATURALISTICI E SPORTIVI NELLA SEZIONE FINALE DEL CATALOGO

MONTENEGRO





MONTENEGRO

Comune di Malësi e Madhe

Comune di Scutari

Comune di Malësi e Madhe - Ristoranti e Bar

OAZI

(+355) 69 262 2557
sametrecaj@gmail.com
Gruemirë, Malësi e Madhe

Aperto di recente, con cucina tipica

SYRI I SHEGANIT

(+355) 69 989 0987
Bajzë, Malësi e Madhe

Ristorante con piatti tipici e una splendida vista sul lago di Scutari

TE LANDI

(+355) 67 258 5244
landigjoni07@gmail.com
Dobër, Malësi e Madhe

Oltre al servizio ristorante e bar, negozio di prodotti tipici

SHPORTA E REÇIT

(+355) 68 566 5945
armando-gjeloshaj@hotmail.com
Reç, Malësi e Madhe

Ristorante con cucina tipica della zona





Comune di Malësi e Madhe - Hotel Ristoranti

KULLA E ARTE

(+355) 68 200 1946
info@kullaearte.com
www.kullaearte.com
Razëm, Malësi e Madhe

Hotel moderno con piscina, sauna, palestra e ristorante tradizionale

VILA ALPINI

(+355) 69 976 7060
anjelagoraj15@gmail.com
Razëm, Malësi e Madhe

Struttura molto ben arredata e con una bellissima vista panoramica

NATYRAL RAZMA RESORT

(+355) 68 604 5455
info@natyralrazmaresort.com
www.natyralrazmaresort.com
Razëm, Malësi e Madhe

Immerso nella natura, con piscina e sauna. Offre una cucina tipica

VILA PEPAJ

(+355) 68 520 5066
nikolin_pepaj@hotmail.com
<https://vilapepaj.site.al>
Razëm, Malësi e Madhe

Struttura molto confortevole con giardino e ristorante tradizionale

24



HOTEL HOLIDAY

(+355) 69 731 1111
holiday.koplik@gmail.com
Koplik, Malësi e Madhe

Hotel a gestione familiare in un'ottima posizione e unico hotel in zona Koplik

BUNI I BAJRAKTARIT

(+355) 67 708 8444
kullabajraktarit@gmail.com
www.kullaebajraktarit.com
Bogë, Malësi e Madhe

Struttura moderna con vista sulle montagne e cucina tradizionale

TE CEMI

(+355) 69 349 2289
shabajlindita@gmail.com
Tamarë, Malësi e Madhe

Nel centro città, offre un ambiente piacevole e piatti tipici della zona

KELMENDI

(+355) 69 204 4131
kelmendihotel@gmail.com
www.hotelkelmendi.al
Lëpushë, Malësi e Madhe

Servizio alberghiero e ristorante con capienza per molte persone



Comune di Malësi e Madhe - Guesthouse

SUNNYSIDE FARM HOUSE

(+355) 67 374 2326
eristjansmajlaj@gmail.com
Deçkaj, Malësi e Madhe

Unica guesthouse nella zona

TRADIZIONALE

(+355) 69 479 6867
Lëpushë, Malësi e Madhe

Architettura tradizionale, vista pittoresca e cibi tipici della zona

SOFRA E MALËSORIT

(+355) 67 351 2254
martinmilaj750@gmail.com
www.sofraemalesorit.al
Razëm, Malësi e Madhe

Struttura con ambienti molto confortevoli e adatte a più persone

SOFRA E KELMENDIT

(+355) 69 301 9810
cekajlucie0@gmail.com
www.sofrakelmendit.al
Tamarë, Malësi e Madhe

Struttura piacevole e ristorante con piatti tipici

MAJA E SHNIKUT

(+355) 69 291 0073
mirelaturkaj@gmail.com
Nikç, Malësi e Madhe

L'unica attività in zona con servizio di pernottamento e ristorazione con cucina locale

32



PEPUSHAJ

(+355) 69 230 8448
Lëpushë, Malësi e Madhe

Bella e confortevole struttura con
una cucina deliziosa

LEPUSHA

(+355) 69 682 7046
bujtinalepushe@gmail.com
Lëpushë, Malësi e Madhe

Combinazione di architettura
tradizionale e moderna. Cucina locale

AURELI

(+355) 69 218 2854
aurelibujtina@gmail.com
Gropat e Selcës, Malësi e Madhe

Ambiente molto pulito e
confortevole e ottimo cibo locale

PERAJ

(+355) 69 612 2556
guesthouseperaj@yahoo.com
Vermosh, Malësi e Madhe

Offre sistemazioni moderne e piatti
tipici della tradizione

ALPINI

(+355) 69 452 4246
lenadercekaj@yahoo.com
Lëpushë, Malësi e Madhe

Tra le Alpi Albanesi, offre alloggi
confortevoli e cucina tradizionale



Comune di Malësi e Madhe - Agriturismi

MANI

(+355) 67 288 9009
fatjon.mani44@gmail.com
www.kantinamani.com
Gruemirë, Malësi e Madhe

Unica attività del genere nella zona, essendo agriturismo, campeggio e produttore di uva, vino e grappa

RRUGA E MULLIRIT

(+355) 69 919 1534
Reç, Malësi e Madhe

Circondato da castagneti, offre una cucina con prodotti locali e piatti tradizionali della zona



Comune di Malësi e Madhe - Camping, Resort e Agriturismi

LAKE SHKODRA RESORT

(+355) 69 275 0337

reception@lakeshkodraresort.com

www.lakeshkodraresort.com

Grilë, Malësi e Madhe

Unico resort della zona con una varietà di servizi e attività turistiche

CAMPING & BLETARI DI KLARIS KURTAJ

(+355) 69 390 8551

klariskurtaj1@gmail.com

Kurtë, Malësi e Madhe

Apicoltura e campeggio con servizio fotografico e guida per la promozione del territorio

24



Comune di Malësi e Madhe - Produttori

TROFTA E KELMENDIT

(+355) 69 888 0745
mandi_h93@hotmail.com
Tamarë, Malësi e Madhe

Riserva di pesca con trote fresche

PRODOTTI NATURALI KELMENDI

(+355) 69 223 3587
Tamarë, Malësi e Madhe

Trasformazione di frutti di bosco e
produzione di succhi naturali

SALVIA NORD

(+355) 69 376 6804
agimrama@yahoo.com
www.salvianord.com
Koplik i Sipërm, Malësi e Madhe

Azienda agricola biologica da oltre
30 anni, specializzata nella selezione
e coltivazione di piante officinali
e aromatiche



TE DADA ZINA

(+355) 67 263 3216

silvesterdurgaj@hotmail.com

Gryke Lugje, Malësi e Madhe

Produzione di tè di montagna,
kaçimák, formaggi, marmellate,
succhi e altri prodotti tipici locali

VELECİK MILK

(+355) 69 467 5505

velecikmilk@hotmail.com

Brigjë, Malësi e Madhe

Allevamento di capre e produttore
di alcuni tipi particolari di formaggi,
salumi, carne secca, ecc.



Comune di Malësi e Madhe - Artigianato e arte

HANDMADE BY SAMI

(+355) 68 415 6823
kurtajsamedata@yahoo.com
Kurtë, Malësi e Madhe

Lavori fatti a mano, da una giovane artista locale, in tessuto e altri materiali con temi tradizionali, anche su ordinazione

JEHONA E KELMENDIT

(+355) 69 350 6580
Malësi e Madhe

Tramandano il patrimonio culturale della zona (canti e balli) e gli abiti tradizionali di Xhubleta e Çakshir di generazione in generazione





Proposte di viaggio

ITINERARIO ENOGASTRONOMICO

Per chi ama scoprire una cultura attraverso il cibo ed i prodotti locali, il Nord Albania offre un'occasione unica di gusto e storia che può **unire sapori lacustri con sapori alpini**.

Si parte con l'avvicinamento ai sapori del lago, in particolare la *krap në tje-gull* (**la carpa in tegola**), di gusto ricco e sorprendente, specie per i turisti italiani non abituati a considerare la carpa come un pesce da apprezzare a tavola. La degustazione diventa poi un'esperienza culturale se trascorsa al **villaggio di Zogaj**, piccola comunità che vive di pesca e della vendita di **tessuti e tappeti al telaio**, arroccata su una sponda roc-

cosa del lago e famosa per l'aria pulita dove i cittadini di Scutari usavano rifugiarsi nei mesi estivi. Camminare per il villaggio di Zogaj è una piacevole eccezione rispetto ai villaggi del Nord Albania, solitamente caratterizzata da bassa densità abitativa, mentre in questo caso è ancora possibile muoversi fra le scalette e le viette arroccate del villaggio.

Per chi invece ama un ristoro anche in città, i **ristoranti tradizionali sono numerosi** e alcuni di questi sono ormai delle imprese sociali conosciute e a supporto di vittime di violenza o altri gruppi vulnerabili.





Spostandosi poi verso Malësi e Madhe è consigliabile fermarsi in una delle **cantine e/o caseifici locali**, tutti a gestione familiare. I proprietari saranno pronti a servirvi quanto di più locale hanno a disposizione con vista, a scelta, sul lago o sulle montagne alle loro spalle. Anche il **raki** del posto, specie se **aromatizzato alla genziana o ai mirtilli**, peculiarità locale, merita una sosta e si abbina ai **formaggi di capra e al miele di castagno**, diffuso in zona visto il tricentenario castagneto che si stende del villaggio di Reç fino ai villaggi di Gruemirë.

Prima di salire verso le montagne, si consiglia una sosta da **Salvia Nord**, dove una famiglia particolarmente dedicata e **preparata all'utilizzo delle erbe officinali** farà assaggiare tè e succhi locali, gelato e biscotti alla lavanda e avrete modo di assaporare almeno 10 diverse erbe locali, lavorate o al naturale.

Salendo verso le valli di Kelmend o Shkrel e Shalë è possibile visitare due **caseifici della zona** e alcuni **produttori locali di frutta selvatica** come mirtilli, melograni, corniolo, e a salire si consiglia sempre di chiedere **degustazione dei prodotti di carne e caseari** dell'area come la carne secca di maiale, il **Mishavinë**, **Djath i Zier**, **Maza** e **Çaprës**, ecc.

Nei villaggi di Lepushë, specialmente nei mesi di agosto e settembre, è **possibile chiedere alle signore di casa di partecipare alla preparazione** del **Mishavinë** o anche di preparare con loro il **byrek** con le erbe locali raccolte insieme, fra cui la menta o l'ortica. **Per gli appassionati di castagne** si consiglia invece una visita all'incubatore di Reç ad ottobre con relativa passeggiata nel castagneto a circa 15 minuti di distanza a piedi.

ITINERARIO CULTURALE

Per gli appassionati di storia, le opzioni sono numerose e spesso inaspettate.

Oltre ai tradizionali musei presenti nella città di Scutari, chicca inesplorata da molti è la **casa museo della famiglia Shurdha**, carica di ricordi della Scutari di fine Ottocento, città ricca e moderna, poi brutalmente afflitta e deturбата negli anni del regime. La casa è aperta al pubblico dal suo proprietario, che ha cercato di mantenere vivo il ricordo della tradizione commerciale della propria famiglia e della città.

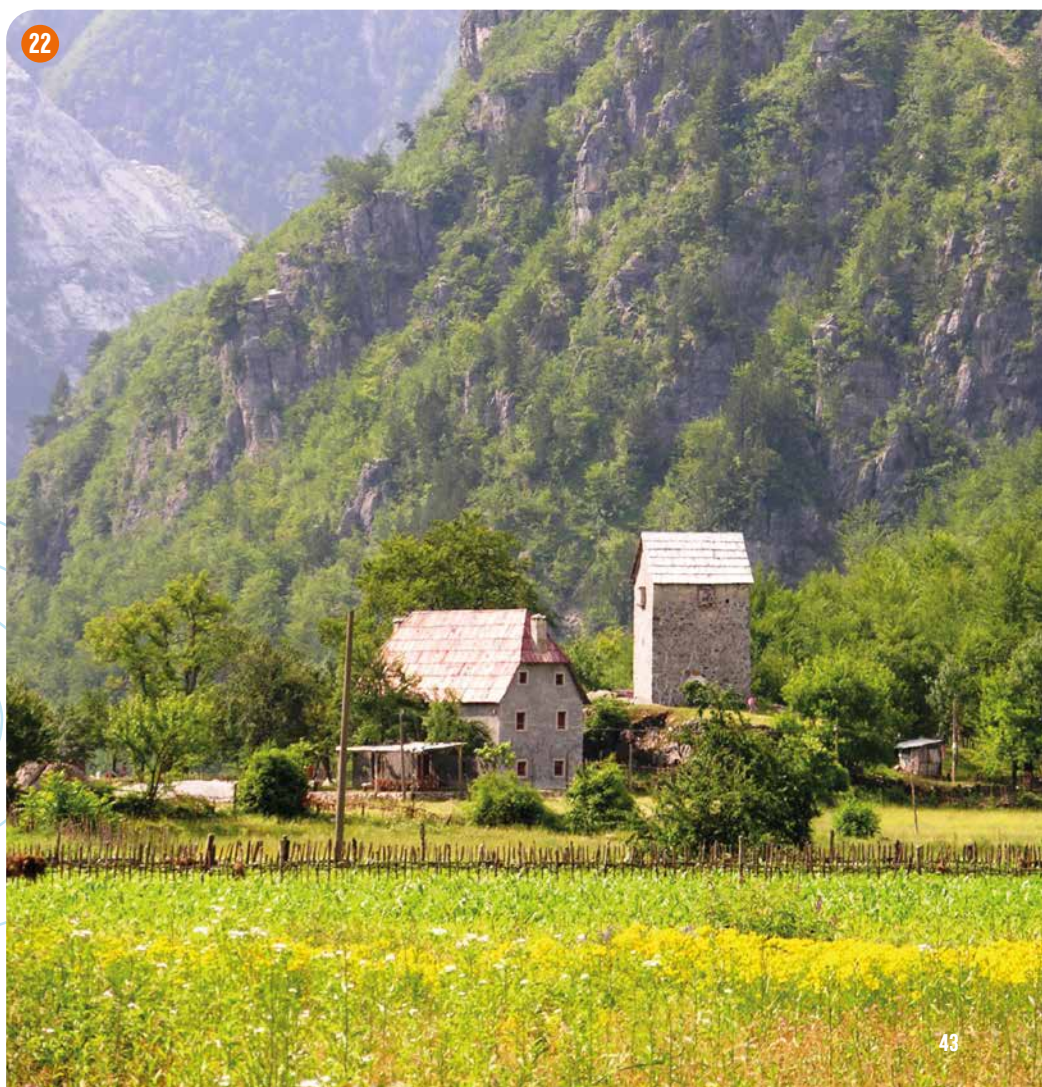
Di particolare rilievo anche la **storia legata alle radici cattoliche del nord Al-**

bania: una prima base di informazioni è ritrovabile al museo diocesano presso la cattedrale di Scutari, per poi spostarsi alla visita di siti di **chiese paleocristiane o risalenti all'Ottocento** nel territorio come: la chiesa paleocristiana di Hot, le rovine della chiesa di Brigje a Hot, la chiesa di *Shën Gjoni* a Gruemirë, la chiesa di *Shirgjit* a Buna, la chiesa di Theth e la chiesa di *Shën Elia* tra gli alberi di castagno nel villaggio di Lohe. Ed infine avere la fortuna di ascoltare i **racconti dei sacerdoti locali di Koplik e Bzhetë**, che hanno ritrovato e conservato la **memoria dei martiri del comunismo** e delle loro storie di fuga ed esilio, è di estremo fascino.



Punto ormai famoso a tanti è la “**torre della riconciliazione**” a Theth (Kulla e Ngujimit), dove in modo colorito è possibile ricevere numerose informazioni e racconti legati al *Kanun* di Lekë Dukagjini, da uno dei suoi bis bis nipoti.

Per gli **appassionati invece di guerra e ricordi militari**, Reç e Razma offrono interessanti chicche, come i **grandi bunker di Reç** risalenti alla seconda guerra mondiale, e la strada panoramica che porta a Razma, costruita dagli alpini durante l'occupazione fascista dell'Albania.



ITINERARIO NATURALISTICO-SPORTIVO

Le **attività outdoor** sono numerose in un'area che unisce montagna e lago e si possono combinare in vario modo a seconda del tempo disponibile.

Passeggiate collinari tra la montagna di Tarabosh e l'area di Gruemirë e Reç sono l'ideale **per la mezza stagione**, prima dei mesi estivi in cui il sole diventa particolarmente caldo.

Trekking alpini si praticano invece tra Shalë, Theth, Boga, Lepushë e Vermosh, **con dislivelli più importanti** e il raggiungimento di monumenti naturali mozzafiato come **l'occhio blu di Theth**, la cascata di Sllap in Kelmend, la cima di Vajusha a Lepushë, la cima degli italiani a Vermosh e numerosi alpeggi lungo il trekking che possono durare anche più di un giorno e per cui **si consiglia**





l'appoggio ad una guida locale. Theth inoltre ha da poco inaugurato la **zipline**, una delle poche in Albania.

Il lago, in particolare le aree di Shiroka, Zogaj e poi di Syri i Sheganit, offrono la possibilità di dedicarsi a **sport acquatici**, per esperti nel caso di Syri i Sheganit, con propria attrezzatura, con la **possibilità di noleggiare attrezzatura e guida** nel caso di Shiroka e Zogaj.

Per chi fosse poi interessato ad avvicinarsi a **realità a significativo impatto sociale**, vi sono operatori che coinvolgono

nella loro attività anche gruppi vulnerabili che possono arricchire l'esperienza outdoor di calore e significato, oltre che offrire possibilità di turismo outdoor anche a persone con particolari sfide di mobilità.

Nei mesi più freddi dell'anno e per le feste natalizie, le guesthouse del villaggio di Lepushë offrono la possibilità di **ciaspolate** e la sempre bella opportunità di godere della bellezza sublime delle cime innevate delle Montagne Maledette (*Bjeshkët e Namuna*).

CICLOTURISMO

Il Lago di Scutari e il delta del fiume Buna costituiscono una **meta privilegiata per il cicloturismo** e per forme di turismo attivo e responsabile. Accanto alle **rinomate opportunità di birdwatching**, l'area offre una rete di percorsi ciclabili di grande valore paesaggistico che si sviluppano lungo le rive del lago e nell'entroterra circostante, permettendo di attraversare ambienti naturali di pregio e **villaggi tradizionali**, favorendo un'esperienza autentica del territorio.

La presenza di tracciati sterrati rende inoltre possibile la pratica del **mountain biking**, che si inserisce come una delle modalità di fruizione sostenibile dell'area.

Il periodo consigliato per le attività ciclistiche **va da settembre a inizio ottobre**, quando le condizioni climatiche risultano particolarmente favorevoli.

La tabella seguente presenta una selezione di **12 itinerari ciclabili**, indicando per ciascun percorso i punti di partenza e di arrivo, la lunghezza, il dislivello positivo cumulato e il livello di difficoltà tecnica. Non viene indicato un tempo di percorrenza preciso, ma solo la classificazione in tour di mezza giornata, giornata intera o più giorni, poiché il livello di preparazione e lo stile di guida dei ciclisti possono determinare variazioni significative nella durata complessiva.

Inquadrando il QR code è possibile accedere alle 12 proposte di percorsi ciclistici, complete di mappe dettagliate e file GPX scaricabili



Percorso (Inizio: ■ - Fine: ■)	Tipo	Lunghezza	Dislivello	Difficoltà
1. Tamare – Nikc – Vukel – ritorno a Tamare	Giornata intera	30 km	800 m	Media
2. Lepushe – Bjeshka Morina – ritorno a Lepushe	Giornata intera	28 km	800 m	Media
3. Lepushe – Qafe Kurcun – Gropat e Selces – ritorno a Lepushe	Mezza giornata	12 km	450 m	Media
4. “Tour ad anello Lepushe”: Qafe Bordolec (Lepushe) – Lepushe Qender – Lepushe Budace – Canyon – ritorno a Qafe Bordolec	Mezza giornata	10 km	300 m	Facile
5. Tamare – Broje – ritorno a Tamare	Mezza giornata	15 km	600 m	Facile
6. Rrapsh – Bratosh – Vrith – Razem	Mezza giornata	18 km	600 m	Media
7. Rec – Qafe Grade – Lago Piccolo – ritorno a Rec	Mezza giornata	15 km	350 m	Facile
8. Rec – Qafe Grade – Rrepisht – ritorno a Rec	Giornata intera	23 km	700 m	Difficile
9. Lepushe – Greben – Vermosh	Giornata intera	16 km	350 m	Media - Difficile
10. Razem – Fushe Zeze – Rrapsh	Giornata intera	21 km	450 m	Difficile
11. Vermosh – Velipoje – fine valle – Vermosh	Giornata intera	17 km	300 m	Media
12. Razem – Tamare – Vermosh	2 giorni	38+39 km	600 + 1600 m	Difficile

TREKKING NELLA ZONA DI GRUEMIRË



Itinerario 1: Kalaja e Ballexës - La Fortezza di Ballexë

La **Fortezza di Ballexë**, situata nella zona di Gruemirë, è uno dei monumenti storici più antichi e affascinanti del territorio. Costruita in posizione dominante, ha rappresentato per secoli un importante punto di difesa e di osservazione, come testimoniano le **mura e le rovine ancora visibili**.

Oltre al suo valore storico, la fortezza offre un'esperienza immersiva nella natura. È raggiungibile tramite un **suggestivo sentiero di montagna** che parte dai villaggi circostanti e attraversa paesaggi verdi e panorami aperti sulla zona di Gruemirë. **Il percorso è segnalato** e adatto agli amanti delle escursioni.

Una volta in cima, i visitatori sono ricompensati da una **vista spettacolare** e da un forte senso di contatto con la storia del luogo. Durante il ritorno è possibile fare una **sosta al ruscello di Gurra**, noto per le sue acque limpide e l'ambiente incontaminato.

Nonostante il parziale stato di rovina, la Fortezza di Ballexë rimane un simbolo della storia, dell'identità e della resilienza della regione di Malësia e Madhe, una tappa imperdibile per chi ama la cultura, la natura e il turismo lento.



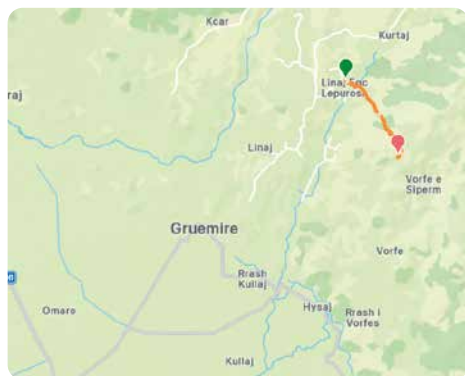


Itinerario 2: Linaj-Egç-Lepurosh-Qyteze - Qyteza, la Cittadella

Qyteza si trova nell'unità amministrativa di Gruemirë, nella regione di Malësia e Madhe. Per raggiungerla, **il percorso inizia dal villaggio di Lepurosh**, un antico insediamento ricco di storia. Lepurosh è noto per il **suggestivo panorama sul Monte Tarabosh**, per le terre agricole ancora coltivate dagli abitanti locali e per le caratteristiche *kulla* - case antiche di almeno 2-3 piani costruite in pietra, tipiche del Nord Albania.

La **salita verso Qyteza si snoda attraverso un fitto bosco**, dove lungo il cammino compaiono i primi segni di un'antica civiltà: un'area con tombe secolari che testimoniano la vita del passato in questa regione. Dopo circa un'ora di cammino si raggiunge il sito di Qyteza, un antico insediamento del quale oggi restano visibili solo le fondamenta.

Situata su un altopiano del Monte Maranaj, Qyteza offre una **vista spettacolare sul Lago di Scutari**. Da qui è possibile ammirare l'intera città di Scutari e spingersi con lo sguardo fino a Podgorica, in Montenegro. Oltre al suo valore storico, **l'area è ideale per picnic e campeggio**, grazie alla tranquillità della natura e a un panorama unico e mozzafiato.





Itinerario 3: Maja e Maranajt - La cima di Maranaj

La montagna di Maranaj si trova nel comune di Gruemirë, nei pressi del villaggio di Kurte, ed è una destinazione particolarmente suggestiva per gli amanti della natura e dell'escursionismo. Con un'altitudine di circa 1.576 metri, questa vetta mette alla prova e allo stesso tempo ricompensa ogni escursionista, offrendo spettacolari panorami a 360 gradi sulle valli circostanti, le fitte foreste e le creste delle Alpi Albanesi.

Il sentiero che conduce alla cima parte dal villaggio di Shpellzaj, si estende per circa 8 km e presenta un dislivello di 985 metri. Il percorso attraversa ambienti molto diversi tra loro: da tranquille strade carrabili a sentieri naturali immersi nel verde, ricchi di sorgenti d'acqua, fino a tratti rocciosi che richiedono maggiore impegno fisico.

Lungo il tragitto sono presenti segnaletiche orientative e il sentiero è stato ri-

pulito per garantire un'escursione più sicura e piacevole. La salita dura in media circa 5 ore, mentre la discesa richiede altre 4 ore, rendendo l'esperienza un'escursione completa di un'intera giornata.

Oltre alla straordinaria bellezza naturale, l'area offre una rara sensazione di tranquillità, lontana dal turismo di massa, facendo della cima di Maranaj una meta ideale per chi cerca esperienze autentiche e pace immersi nella natura.





Itinerario 4: Rjoll-Bjeshka e Parusë - L'alpeggio di Parusë

L'alpeggio di Parusë si trova nella **zona montuosa di Rjoll**, nel nord dell'Albania, un'area caratterizzata da paesaggi incontaminati, natura selvaggia e un ricco patrimonio culturale. È una destinazione ideale per escursionisti, amanti della natura e della fotografia.

Il percorso per raggiungere l'alpeggio parte dal **villaggio di Kurte** e segue un sentiero di circa **13 chilometri**, **riducibili a 6,5 chilometri** per chi dispone di un veicolo adatto ai terreni montani.

Lungo il cammino si incontra il **villaggio di Shpëllzajve**, con le tradizionali **kulla** in pietra, e si raggiunge la chiesa di Rjoll, di antica origine.

L'area di **Rjoll** è ricca di **sorgenti naturali di acqua potabile**, grotte e panorami spettacolari. Il sentiero attraversa una **faggeta**, creando un'atmosfera suggestiva. L'arrivo all'alpeggio di **Parusë**, formato da **due altipiani sovrapposti**, permette di osservare tracce di antichi insediamenti pastorali e **tombe secolari**, con una vista mozzafiato sulle montagne circostanti.

Dati tecnici del percorso:

Lunghezza: 13 km

Dislivello: 200 m

Durata: circa 5 ore a piedi, oppure 3 ore avvicinandosi in auto

Livello di difficoltà: medio



Note



Note

